



## Konferencja Art Line 2013 | Uczestnicy:

**Michał Bieniek** - w latach 1999-2004 studiował na wydziale Malarstwa i Rzeźby Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu; prezes zarządu fundacji Sztuki Współczesnej ART TRANSPARENT, twórca i główny kurator SURVIVAL Art Review; twórca i koordynator galerii sztuki współczesnej Mieszkanie Gepperta. Dwukrotny stypendysta Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, w 2006 i 2010 roku; laureat Nagrody Marszałka Województwa Dolnośląskiego. W 2009 i 2010 roku nominowany do przyznawanej przez „Gazetę Wyborczą” nagrody WARTO, którą otrzymał w 2010 roku. W tym samym roku podjął studia kuratorskie w zakresie sztuki współczesnej na Royal Academy of Art w Londynie. W 2011 roku otrzymał stypendium „Młoda Polska”.

**Michaela Crimmin** - kuratorka oraz współzałożycielka i dyrektorka Culture+Conflict. Prowadzi badania poświęcone związkom sztuki i problemów społecznych, zwłaszcza spojrzeniem artystów na wyzwania współczesności, np. ochronę środowiska, a także ich działalność w przestrzeni publicznej. Prowadzi kursy w ramach magisterskich studiów kuratorskich z zakresu sztuki współczesnej w Royal College of Art, w 2013 są to „Sztuka w przestrzeni publicznej” oraz „Sztuka i globalizacja”. Jej obecna działalność w Culture+Conflict ma na celu budowanie wsparcia oraz poszerzanie wiedzy o sztuce i działaniach społecznych w sytuacjach konfliktów lub ich następstw. Ostatnio współpracowała także z Joanną Rajkowską nad projektem dla miasta Peterborough w Wielkiej Brytanii w ramach programu badającego wpływ mieszkańców miast na ich odnowę w obywatelskim i demokratycznym duchu. W latach 1997-2010 pełniła stanowisko Head of Arts w Royal Society of Arts w Londynie, gdzie zajmowała się między innymi wyborem dzieł wystawianych w początkowym okresie na tzw. czwartym filarze na Trafalgar Square w Londynie, a także nagrodą Art for Architecture. Następnie była inicjatorką i szefem Arts & Ecology Centre z ramienia Royal Society of Arts oraz Arts Council England. Ta pięcioletnia inicjatywa mająca na celu wsparcie, promocję i dyskusję nad sposobami, w jaki artyści odnoszą się do współczesnych wyzwań związanych z ochroną środowiska, obejmowała realizację projektów artystycznych, publikację książki oraz serię wydarzeń i międzynarodowych rezydencji artystycznych. Wcześniej jednak przez 15 lat zajmowała się sztuką w przestrzeni publicznej w ramach projektów organizowanych przez pierwszą tego typu agencję ds. sztuki w przestrzeni publicznej Public Art Development Trust. Członkini Higher Education Academy. Wykłada regularnie na całym świecie.



Projekt jest współfinansowany ze środków  
Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego



ART LINE jest międzynarodowym projektem artystyczno-kulturalnym, współpracującym pomiędzy 14 partnerami z 5 różnych krajów w basenie Morza Bałtyckiego (Polski, Szwecji, Niemiec, Kaliningradu i Litwy).



**Julia Draganović** - kuratorka sztuki współczesnej. Jej zainteresowania skupiają się na nowych strategiach artystycznych, takich jak projekty w przestrzeni publicznej, praktyki zaangażowane społecznie i wykorzystywanie nowych mediów. Kuratorka wystaw w Niemczech, Włoszech, Hiszpanii, Stanach Zjednoczonych i na Tajwanie, w tym projektów w ramach Bologna Art First w latach 2010-2012 oraz Art Miami od 2009 roku. Draganović jest członkiem komisji Galerii Zewnętrznej w Gdańsku, członkiem zarządu No Longer Empty w Nowym Jorku i członkiem Komisji Naukowej Mudam w Luksemburgu. Jako współzałożycielka kolektywu kuratorskiego i poświęconej sztuce współczesnej inicjatywy LaRete Art Projects jest kuratorką Międzynarodowej Nagrody Sztuki Partycypacyjnej ufundowanej przez Zgromadzenie Legislacyjne włoskiego regionu Emilia-Romagna. Draganović pełniła funkcje dyrektora artystycznego Chelsea Art Museum w Nowym Jorku (2005-2006) oraz PAN Palazzo delle Arti Napoli (2007-2009).

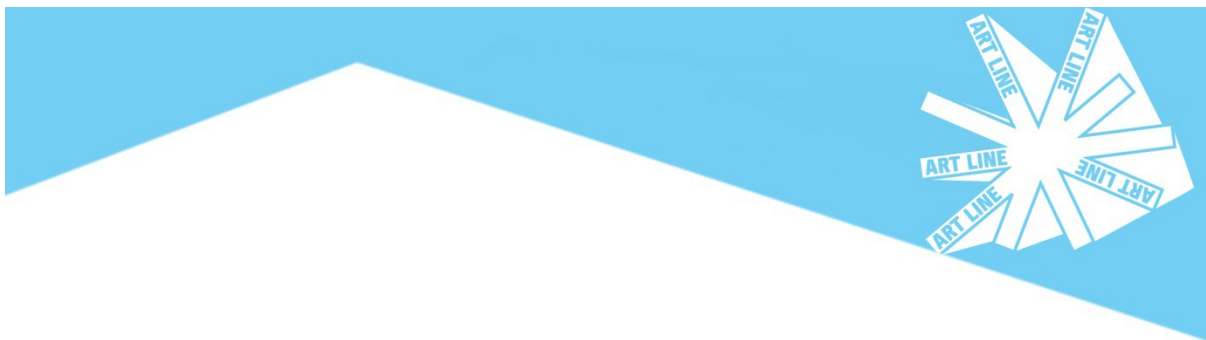
**Torun Ekstrand** - liderka projektu Artline, któremu Komisja Europejska nadała status projektu flagowego. Obecnie stanowi on część Planu Działania Strategii UE dla regionu Morza Bałtyckiego, pierwszej makroregionalnej strategii w Europie. Kultura stanowi istotny element planu rozwoju regionu, a Art Line to przykład sieci współpracy artystycznej w rejonie południowego Bałtyku. Od 2002 roku Torun Ekstrand jest niezależną kuratorką i szefem projektów artystycznych w przestrzeni publicznej w ramach Artland. W 2011 roku odznaczona Krzyżem Kawalerskim Orderu Zasługi Rzeczypospolitej Polskiej za wieloletni wysiłek na rzecz propagowania polskiej sztuki w Skandynawii. Wcześniej Torun Ekstrand pracowała w instytucjach sztuki, muzeach, a także jako szef programowy Crossmedia w Blekinge Institute of Technology.

**Dominik Lejman** - artysta wizualny, absolwent Państwowej Wyższej Szkoły Sztuk Plastycznych w Gdańsku, Wydział Malarstwa i Grafiki oraz Royal College of Art, Degree of Master of Arts w Londynie. Pracuje i mieszka w Poznaniu oraz w Berlinie. Jest laureatem wielu polskich i zagranicznych nagród, m.in. Paszportu „Polityki” w 2001 roku za „sztukę, która w sposób odkrywczy łączy tradycyjne formy malarstwa ze współczesnymi technikami medialnymi”. Zajmuje się malarstwem, które łączy z projekcjami wideo, realizuje wideofreski i prace w formie wielkoformatowych fototapeł. Oprócz wystaw indywidualnych i zbiorowych jest autorem wielu prac prezentowanych w przestrzeni publicznej min.: Burn Festival, Kraków, (2012); It hurts, I can't feel anything, Teatr Wielki Opera Narodowa, Warszawa (2011); 60sec. Cathedral, SkyWay Festival Toruń and Valgus Festival, Tallin (2011); Lumiere, Durham (2011); Festiwal Kinetycznej Sztuki Światła, Łódź (2011); Double Layer. Fossils and Gardens, Parlament Europejski, Bruksela (2011); Drugie Miasto, freski wideo Śródką, (współpraca: Galeria Starter) Poznań (2010); Panoptical Machines, SkyWay Festival, Toruń, (2010).



Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

  
ART LINE jest międzynarodowym projektem artystyczno-kulturalnym, współpracującym pomiędzy 14 partnerami z 5 różnych krajów w basenie Morza Bałtyckiego (Polski, Szwecji, Niemiec, Kaliningradu i Litwy).



**Bettina Pelz** - od 2000 roku kuratorka interdyscyplinarnych działań w przestrzeni miejskiej, obiektach przemysłowych i miejscach światowego dziedzictwa kultury. Realizowała projekty artystyczne m.in.: w Australii, Chinach, Egipcie, Estonii, Francji, Niemczech, Włoszech, Meksyku, Polsce, Portugalii, Serbii, Singapurze, Południowej Afryce i Szwajcarii, koncentrując się od 2000 roku na świetle jako tworzywie i medium artystycznym. Kuratorka cenionych festiwali artystycznych: Lichttrouten (Niemcy, od 2002 roku), Glow (Holandia, od 2006 do 2009 roku), Narracje (Polska, od 2009 do 2011 roku) oraz Lichtstroeme (Niemcy, od 2011 roku).

**Martin Schibli** - kurator, krytyk i wykładowca mieszkający w Szwecji. W latach 2006-2012 jako kurator i szef działu wystaw przekształcił Kalmar konstmuseum w jedną z najbardziej liczących się instytucji sztuki w Szwecji. W ciągu ostatniej dekady Schibli był kuratorem około 80 wystaw w 11 krajach w tym: Szwecji, Rosji, Niemczech, Polsce i na Litwie, zarówno w muzeach, galeriach, jak i w ramach biennale. W 2012 roku Kalmar konstmuseum było także oficjalnym partnerem Berlin Biennale. Kurator indywidualnych pokazów prac Artura Żmijewskiego, Mariny Naprushkiny i Georga Baselitza. Jest także jednym z głównych kuratorów nadchodzącego biennale w Shiryaeve, Rosja. W przygotowaniu także projekty wystawiennicze w Rosji, Chinach i Chile. Schibli znany jest w Szwecji także dzięki swojej książce *Jak zostać artystą współczesnym w trzy dni*, będącej zbiorem rad dla początkujących adeptów art worldu. Oprócz działalności kuratorskiej Schibli wyklada także regularnie na uniwersytetach i uczelniach artystycznych.

**Kuba Szreder** - absolwent Instytutu Socjologii Uniwersytetu Jagiellońskiego. Kurator Wolnego Uniwersytetu Warszawy. W ramach działalności kuratorskiej organizuje publiczne projekty artystyczne i badawcze, seminaria i konferencje, pisze teksty i redaguje publikacje. Jego interdyscyplinarne projekty odnoszą się bezpośrednio do przestrzeni publicznej, łączą praktyki artystyczne z innymi formami działań na polu kultury, rozwijają krytyczną refleksję na temat świata sztuki oraz dogłębnie analizują relacje społeczne. Jesienią 2009 roku Szreder rozpoczął przygotowywanie rozprawy doktorskiej na Loughborough University School of the Arts, gdzie podjął badania nad uwarunkowaniami realizacji projektów artystycznych oraz ich związkami z niezależną praktyką kuratorską.



Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego



ART LINE jest międzynarodowym projektem artystyczno-kulturalnym, współpracującym pomiędzy 14 partnerami z 5 różnych krajów w basenie Morza Bałtyckiego (Polski, Szwecji, Niemiec, Kaliningradu i Litwy).



**Agnieszka Wołodźko** - w latach 1980-86 studia na Wydziale Malarstwa i Grafiki w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Gdańsku. Obecnie pisze rozprawę doktorską na temat sztuki partycypacyjnej w krajach skandynawskich w latach 1990-2010 na Wydziale Nauk Społecznych Uniwersytetu im. A. Mickiewicza w Poznaniu. Pracuje jako artystka (zajmuje się malarstwem, fotografią, instalacją, pracami dźwiękowymi, akcjami, realizacją warsztatów artystycznych dla różnych grup społecznych i tworzeniem idei), kuratorka i autorka tekstów o sztuce, architekturze i urbanistyce współczesnej, problemach współczesnego miasta. Brała udział w wielu wystawach i projektach artystycznych w kraju i na świecie. Przebywała na pobytach rezydencyjnych w Nowym Jorku, Reykjavíku, Helsinkach, Grazu, Bremie, Japonii i Berlinie. Wydała książkę fotograficzną „Japonia 2002-2003. Dziennik fotograficzny” (Wyd. Ryszard Ziarkiewicz, 2005). Od 2000 r. pracuje w Centrum Sztuki Współczesnej Łaźnia jako kurator wystaw.

**Julita Wójcik** - rzeźbiarka oraz inicjatorka artystycznych akcji, najbardziej znana jako kronikarka prowincjonalnej estetyki domowej. Odnosząc się do codziennych czynności, w swoich pracach zaciera podziały między rzeczywistością a sztuką. Jej akcje są barwne, a efekt osiągnięty minimalnymi działaniami, jak obieranie ziemniaków w galerii czy czytanie *Teorii widzenia* Strzemińskiego krowom na polu (*Pejzaż unistyczny* 2007), a jej rzeźby, przedstawiające budynki z wielkiej płyty, są produktem działalności rzekomo kobiecej: szydełkowania. Szydełkowanie, zamiatanie, uprawianie ogródka i zakładanie oczek wodnych w miejscach publicznych, budowanie karmników dla ptaków czy puszczenie latawców nie kojarzy się bezpośrednio ze sztuką, tylko z doświadczeniem życia codziennego, trochę jakby z niegdysiejszej, powoli odchodzącej w zapomnienie epoki. Te proste czynności nabierają rangi dopiero wpisane w kontekst artystyczny, który z jednej strony nobilituje, z drugiej zaś pozbawia sztukę waloru elitarności. Zacierając granice pomiędzy tym, co artystyczne i codzienne, Wójcik oferuje humorystyczny obraz ludzkiej kondycji.

Absolwentka Wydziału Rzeźby Akademii Sztuk Pięknych w Gdańsku. Dyplom w 1997 roku. W 2012 roku otrzymała nagrodę Paszport POLITYKI oraz SZTORM ROKU. Wielokrotna stypendystka Ministra Kultury w 2007, 2005, 2003, 2001 i 1995/6 roku. Stypendystka Fundacji Kultury w 2001. Rezydentka m.in.: Art in General w Nowym Jorku w 2006 czy Visegrad Fund 2010. Jej prace znajdują się w publicznych kolekcjach Zachęty Narodowej Galerii Sztuki w Warszawie, Muzeum Sztuki w Łodzi, Muzeum Narodowego w Warszawie, Galerii Arsenał w Białymstoku, Zachęty Sztuki Współczesnej w Szczecinie, HorseCross w Perth (Szkocja) oraz The Israel Museum w Jerozolimie.



Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

     
ART LINE jest międzynarodowym projektem artystyczno-kulturalnym, współpracującym pomiędzy 14 partnerami z 5 różnych krajów w basenie Morza Bałtyckiego (Polski, Szwecji, Niemiec, Kaliningradu i Litwy).





#### **Moderator debaty:**

**Małgorzata Miśniakiewicz** - historyk sztuki i kuratorka. Studiowała historię sztuki na Courtauld Institute of Art w Londynie, gdzie ukończyła seminarium magisterskie prowadzone przez prof. Sarę Wilson i prof. Borisa Groysa pracą dotyczącą początków polskiej sztuki pocztu i wypracowywanych strategii przełamywania izolacji wobec konkretnej sytuacji społeczno-politycznej. Jest doktorantką na Courtauld Institute of Art, gdzie bada alternatywne sieci wymiany artystycznej w krajach Europy Wschodniej i Ameryki Południowej. Pisze o sztuce współczesnej oraz o neoawangardzie państw autorytarnych w kontekście idei solidarności, współpracy i dialogu. Była edytorem katalogu *Exhibitionism*, współkuratorką międzynarodowej wystawy *EastWingIX* oraz projektu *Active Poetry* o polskiej sztuce w przestrzeni publicznej. Współpracowała między innymi z White Cube Gallery w Londynie, Museo de Arte Contemporaneo de Santa Cruz w Boliwii, Muzeum Współczesnym Wrocław oraz Biennale de Santa Cruz de la Sierra.

# Art Line



Projekt jest współfinansowany ze środków  
Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego



ART LINE jest międzynarodowym projektem artystyczno-kulturalnym, współpracującym pomiędzy 14 partnerami z 5 różnych krajów w basenie Morza Bałtyckiego (Polski, Szwecji, Niemiec, Kaliningradu i Litwy).